

KINDER SPIELEN THEATER

# Den Dammen

En fortælling om det lille pindsvin og den lille pindsvin-pige

<b>Inhold</b>	<b>Side</b>
<b>Den Dammen</b>	3
Hinweise für Lehrkräfte	9
1 Sachinformationen zum Theaterstück	9
2 Rollenübersicht und -verteilung	11
3 Bühnenbilder	12
4 Requisiten	18
5 Kostüme	18
6 Musik und Tanz	19
6.1 Musik	19
6.2 Tanz	19
7 Anmerkungen zur Inszenierung	20
8 Fotos	22

## Den Dammen

*Scenografien er opdelt i tre dele. Den venstre del viser en eng med træer, blomster og sommerfugle. Den højre del viser overfladen af en dam, hvor træerne, skyerne og himlen reflekteres nøjagtigt. Den midterste sektion viser dammenes undervandsverden, hvor bunden synker fra venstre mod højre. Du kan se en stime fisk, undervandsplanter og rørhalme. Denne undervandsverden når lidt over børnenes hovedhøjde. Over dem er himlen med solen. Rørstænglerne fortsætter også over vandoverfladen. På overfladen er der spændt en folie ud over den midterste del af scenen, som har to store huller, hvor et barn kan stikke hovedet igennem. Lige under hullerne er der stole, taburetter eller et bord. To fortællere sidder foran scenen til venstre.*

Fortæller 1: Der var engang et lille pindsvin.

Fortæller 2: En dag gik han en tur på engen.

*Det lille pindsvin kommer ind på scenen til musik og går et par gange frem og tilbage foran scenekulissen til venstre og stopper så op.*

Fortæller 1: Så kom den lille pindsvinspige løbende.

*Nu kommer den lille pindsvinspige ind på scenen ledsaget af musik og stopper foran det lille pindsvin. Fortællerne forlader scenen.*

Lille pindsvinspige: God eftermiddag, lille pindsvin.

Lille pindsvin: Goddag, lille pindsvinspige.

Lille pindsvinspige: God eftermiddag, lille pindsvin. Hør, lille pindsvin, kender du ordsproget:

Du kan trods alt ikke vide  
hvis fiskene kysser hinanden.  
Over vandet gør de ikke  
under vand kan man ikke se det.

Lille pindsvin: Ja, den kender jeg godt. Det er det, som min bedstemor nogle gange siger, når hun ikke er helt sikker på noget.

Lille pindsvinspige: Men fortæl mig nu, lille pindsvin, hvordan er det? Kysser de eller kysser de ikke?

Lille pindsvin: Det ved jeg ikke.

Lille pindsvinspige: Men jeg vil gerne vide det! Skal vi forsøge at  
finde ud af det?

Lille pindsvin: Ja, men hvordan gør vi det?

Lille pindsvinspige: Vi går hen til den lille dam i kanten af vores eng og spørger fiskene.  
fisken.

*Hun peger på dammen*

Lille pindsvin: Ja, det er en god idé. Kom nu, lille pindsvinspige.

De går hånd i hånd til musikken foran scenen til højre og ser på den.

Lille pindsvin: Så er vi her. Her er dammen.

Lille pindsvinepige: Se, lille pindsvin, alting spejler sig i dammen. Træerne, de  
Skyerne, hele himlen.

Lille pindsvin: Det er fordi der ikke er nogen vind i dag, så vandet er meget glat.

Lille pindsvinspige: Det ser ud som om hele verden igen er i dammen. Kun omvendt.

*De to kigger nu mod den midterste del af scenen, dvs. mod undervandsverdenen.*

Lille pindsvin: Man kan næsten ikke se, hvad der er under vandet.

Lille pindsvinepige: Kun meget utydeligt. Den grønne tingest er nok en undervandsplante?

*Hun peger på den.*

*Fisk 1 kommer ind på scenen og bevæger sig frem og tilbage*  
Lille pindsvin: Der er noget, der blinker. peger på det.

Lille pindsvinepige: Det må være en fisk.

Lille pindsvin: Skal vi kalde ham lille pindsvinspige?

Lille pindsvinspige: Jeg tror ikke, at han vil høre os.

Lille pindsvin: Vi vil prøve!

Lille pindsvin og lille pindsvinspige: Fisk, kan du høre os? Fisk, kan du høre os?

*Fisken holder hænderne bag ørerne, som om han ville høre bedre. Så klatrer han op på en stol, stikker kort hovedet ind gennem hullet i folien og siger:*

Fish 1: Var der nogen, der råbte?

*Så trækker han hovedet tilbage under folien. Hele den efterfølgende dialog foregår på denne måde. Fisken "hopper" op af vandet, siger et par ord og falder så tilbage i vandet.*

Lille pindsvin: Vi kan kun tale med ham, når han lige er hoppet op af vandet.

*Fisken hopper, og den lille pindsvinepige siger.*

Lille pindsvinspige: Ja, fisk, vi ringede til dig.

*Fisken forsvinder igen, men springer straks tilbage og siger.*

Fisk 1: Når jeg hopper, kan jeg ... *(han forsvinder igen, men dukker op igen om et øjeblik)* ... ikke en god taler ... *(han forsvinder igen, men dukker op igen om et øjeblik)* ... ej heller høre ... *(han forsvinder, men dukker kort efter op igen)* ... hvad du siger. *(Han forsvinder, og dukker så op igen)*. Kan du ikke... *(Han forsvinder og dukker op igen)* ... komme i vandet?

*Han forsvinder.*

Det lille pindsvin: Vi må vel ned i vandet, hvis vi vil stille ham vores spørgsmål.

Lille pindsvinspige: Men jeg kan ikke svømme, lille pindsvin.

Lille pindsvin: Vi behøver heller ikke at svømme. Vi går bare hen til den lavvandede bred der (peger på den anden side af dammen, hvor dammen ikke er så dyb) og går i vandet der.

*Han tager hende i hånden, og de går over på den anden side.*

Lille pindsvinspige: Men vi går kun ind til maven, ellers bliver jeg bange.

Lille pindsvin: Godt. Og så holder vi hovedet under vandet. Så kan vi se alt.

Lille pindsvinspige: Okay, lad os gøre det.

*De går ind under folien, klatrer op på stolene og stikker hovedet ind gennem hullerne i folien.*

Lille pindsvin: Så nu stikker vi hovedet under vand og holder os for næsen.

*De gør dette, ser sig omkring under vandet og holder derefter hovedet over vandet igen.*

Lille pindsvinspige: Det ser virkelig godt ud. Har du set alt, lille pindsvin?

Lille pindsvin: Ja, alle undervandsplanterne. Næsten som buskene på land.

Lille pindsvinspige: Rørstænglerne ligner træer, og på bunden kan man se lyspletter, der danser frem og tilbage på den måde.

Lille pindsvin: Men fisken er der ikke.

Lille pindsvinepige: Han skal først svømme til denne kyst.

*Begge holder nu hovedet under vand igen. Flere fisk dukker op og danser en dans til musik.*

Alle fiskene: God eftermiddag, lille pindsvinspige og lille pindsvin.

Fish 1: Der er du jo.

*Den lille pindsvinspige og det lille pindsvin prøver nu også at sige "God eftermiddag", men det lykkes ikke under vandet. De laver kun boblende lyde.*

Lille pindsvinepige og lille pindsvin: Blubb blubb blubb blubb ...

Så løfter de begge hovederne op af vandet igen.

Lille pindsvin: Det havde vi ikke tænkt på. Vi kan ikke tale under vand.

Lille pindsvinspige: Så må vi bare lave fagter. Vi kysser hinanden med denne gestus, sådan her.

*Hun holder en hånd foran sin mund og fjerner den så fra munden. De dykker ned igen og kysser hinanden. Fiskene kigger på dette i et stykke tid. Så siger fisk 2 til den anden fisk*

Fisk 2: De vil vise os noget.

2. Lüthi, M.: Märchen, Sammlung Metzler, J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung und Carl Ernst Poeschel Verlag GmbH, Stuttgart 1990.

## 2 Rollenübersicht und -verteilung

Die Rollenverteilung kann nach verschiedenen Gesichtspunkten vorgenommen werden. Wenn alle Schüler einer Klasse mitspielen wollen, jedoch nicht genügend Rollen zur Verfügung stehen, weil die Klassenstärke die Gesamtzahl der zu besetzenden Parts des Theaterstückes übersteigt, kann es nötig sein, zusätzliche Rollen zu schaffen. Da der Text für den Igel und die Igelin sehr umfangreich ist, bietet es sich an, die Rollen auf drei Igelpärchen aufzuteilen.

Für Kinder, die mitspielen, aber keinen Text sprechen möchten, können nach Bedarf zusätzliche Statistenrollen eingerichtet werden, falls die bereits vorgesehen Rollen ohne Text nicht ausreichen sollten; so z.B.: die Rollen des Schmetterlings, der Libelle und der Wasserpflanzen. Die Rolle der Wasserpflanzen läßt sich gegebenenfalls mit drei Kindern besetzen, die zusammen mit den Igelpärchen ausgewechselt werden. Der Schmetterling und die Libelle können vor Beginn des Theaterstückes das Publikum begrüßen, den Vorhang auf- und zuziehen und bei der Auswechslung der Igelpärchen und der Wasserpflanzen über die Bühne „fliegen“. Der Wechsel kann mit der Eingangsmusik untermalt werden. Falls die Klassenstärke niedriger als die Rollenanzahl ist, oder einige Kinder nicht mitspielen möchten und somit Rollen unbesetzt bleiben, besteht die Möglichkeit, Rollen zu kombinieren oder zwei Rollen zusammenzufassen. Welche Rollen sich zusammenfassen lassen, wird im Anschluß an die folgende Übersicht angeführt. Die Anzahl der kleinen Fische ist beliebig.

Die Kinder, die sich nicht auf der Bühne darstellen möchten, können wichtige Aufgaben wie Beleuchtung, Bedienen des Tonbandgerätes oder das Soufflieren (je nach Altersstufe) übernehmen.

Rollen	Sprecheinsätze	Sätze	Wörter
Erzähler 1	2	2	13
Erzähler 2	1	1	8
Kleiner Igel	31	47	388
Kleine Igelin	32	50	357
Fisch 1	8	11	78
Fisch 2	5	7	49
Fisch 3	5	7	40
Fisch 4	6	9	58
Fisch 5	5	7	37

**Rollen ohne Text:** 2 bis beliebig viele kleine Fische

Folgende Rollen können durch Aufteilung von schon vorhandenen Rollen zusätzlich eingeführt werden:

- Igelpärchen 2 (Auftritt nachdem Fisch 1 gesagt hat :..."Könnt Ihr nicht ...(er verschwindet, taucht wieder auf) ... ins Wasser kommen?")

- Igelpärchen 3 (Auftritt bevor die Igel den Fischen an Land einen Kuss mit Umarmung vormachen)

**Rollenzusammenfassung:**

- Erzähler 1 und Erzähler 2 zu Erzähler 1
- Fisch 2 und Fisch 4 zu Fisch 2
- Fisch 3 und Fisch 5 zu Fisch 3

**Zusätzliche Rollen mit und ohne Text:**

- drei Wasserpflanzen (werden zusammen mit den Igelpärchen ausgewechselt)
- Schmetterlinge (Auftritt zu Beginn und während die Wasserpflanzen und Igelpärchen wechseln)
- Libellen (Auftritt zu Beginn und während die Wasserpflanzen und Igelpärchen wechseln)

### 3 Bühnenbilder

Die Bühnenbilder dienen nicht nur zu Dekorationszwecken. Sie können in das Spiel einbezogen werden, indem die Akteure auf einzelne Abbildungen hinweisen und so ihre Aussagen optisch unterstützen. Sie geben aber auch die Möglichkeit, den Kindern Sachinformationen auf einem handlungsorientierten Weg näherzubringen, indem die Schüler die Bilder selbst malen. Die Darstellungen bieten räumliche Bezugspunkte für die Handlungen und die Orientierung der Schauspieler auf der Bühne.

Sie können für die Schüler bei der Einstimmung auf ihre Rolle hilfreich sein und unterstreichen die Atmosphäre des Theaterstückes und -spiels insbesondere dann, wenn Proben und Aufführung im Klassenraum stattfinden. Wie der Raum hinter den Kulissen genutzt werden kann, wird in den Anmerkungen zur Inszenierung beschrieben.

Die Bühnenbilder können nach der Aufführung für weitere Theaterstücke aufbewahrt werden oder die Wände der Flure oder Klassenzimmer schmücken.

Zur **Herstellung** der Bühnenbilder sind Rückseiten von dicken Tapeten geeignet, die eine möglichst glatte Oberfläche haben sollten. Die Tapete wird in Bahnen geschnitten und mit Verpackungsband der Länge nach zu Papierflächen unterschiedlicher Breite, welche sich aus der Anzahl der Bahnen ergibt, auf der gemusterten Seite zusammengeklebt. Es empfiehlt sich, die Ränder der Papierflächen ebenfalls durch Abkleben mit Verpackungsband zu verstärken. Nun kann das Bemalen erfolgen, sofern ohne Vorgabe von Konturen gemalt werden soll.

Sollen **Konturen** vorgegeben werden, so können die abgebildeten oder selbst erstellten Bühnenbildvorlagen auf Folie übertragen werden, um sie mit dem Tageslichtprojektor auf die Papierflächen zu projizieren. Die Konturen werden dann mit schwarzen, wasserfesten Filzstiften auf der Tapetenrückseite nachgezogen.

Zur **Bemalung** legt man die Bilder am besten auf den Boden. Bedingt durch die Größe der Papierflächen wird dazu viel Platz benötigt. Damit keine Wartezeiten durch das Antrocknen der Farben entstehen, wird von innen nach außen gemalt.

Die fertigen Bilder sollten noch einige Stunden liegend trocknen, bevor sie zusammengerollt werden. Ihr oberer Rand wird auf Dachlatten geheftet, um sie später an Kartenständern aufhängen zu können.

## Materialien

für ein Bühnenbild:

- Maß 2 x 2 m

für zwei Bühnenbilder:

- Maße je 1,5 x 2 m für die Papierflächen
- Scheren oder Tapetenmesser
- Zollstock oder Maßband
- stabile Tapete (ca. 54 cm breit) für 8 Bahnen à 2 m Länge (je vier Bahnen pro mittleres und je zwei Bahnen pro seitliches Bühnenbild)
- Verpackungsband ca. 55 mm breit, ca. 10 m für die Bahnverbindungen und ca. 22 m zum Abkleben der Ränder
- 2 Dachlatten à 2,2 m: eine 2,2 m lange für das mittlere Bühnenbild, die andere halbieren für die beiden seitlichen Bühnenbilder

für die Konturen:

- Folien und Stifte für den Tageslichtprojektor
- schwarze, breite, wasserfeste Filzstifte
- Klebeband (zum Befestigen der Papierfläche an der Wand)
- Tageslichtprojektor

zum Bemalen:

- Abtönfarbe (gelb, rot, blau, grün, weiß, schwarz, braun etc.)
- Wasser zur Verdünnung der Farben nach Herstellerangabe
- Pinsel in verschiedenen Breiten (mindestens einer pro Kind)
- alte Zeitungen und /oder Abdeckfolie (Unterlage)
- Kreppband zur Befestigung der Unterlage
- Schutzkittel (einer pro Kind, wie z. B. ausrangierte Oberhemden, da die Abtönfarben nicht auswaschbar sind)
- Gefäße zum Mischen der Farben
- wiederverschließbare Gefäße (z.B. alte Joghurtbecher oder Gläser mit Schraubverschluß), um bereits angerührte Farbe bis zum nächsten Arbeiten an den Bühnenbildern aufzubewahren
- Putzlappen, evtl. Terpentin
- ggf. Vorlagen zur Farbgebung (ausgemalte Kopien der Bühnenbildvorlagen)

## Beteiligung der Kinder

Es ist grundsätzlich möglich, die Kinder an allen Schritten der Bühnenbildherstellung zu beteiligen. Da das Theaterstück für das zweite Schuljahr konzipiert wurde, könnten die Herstellung der Papierflächen und ihr Bemalen ohne Vorgabe von Konturen für die Kinder zu schwierig sein. Für sie ist es problematisch, dass, was sie darstellen möchten, auf das riesige Format zu übertragen. Indem sie Vorlagen in DIN-A4-Format zeichnen, können sie ihre Ideen besser verwirklichen. Man kann die verschiedenen Entwürfe miteinander kombinieren und auf Folie übertragen.

Man könnte die Vorarbeiten in Kooperation mit den Eltern, während einer Projektwoche mit älteren Schülern oder in Zusammenarbeit mit Praktikanten erledigen. Das Bemalen der Bühnenbilder sollten dann die Kinder übernehmen. Hierbei empfiehlt es sich, besonders bei den jüngeren Klassen, pro Bühnenbild in festgelegten Teams zu arbeiten. Stehen Helfer zur Verfügung, sollten auch diese immer dieselbe Gruppe betreuen.

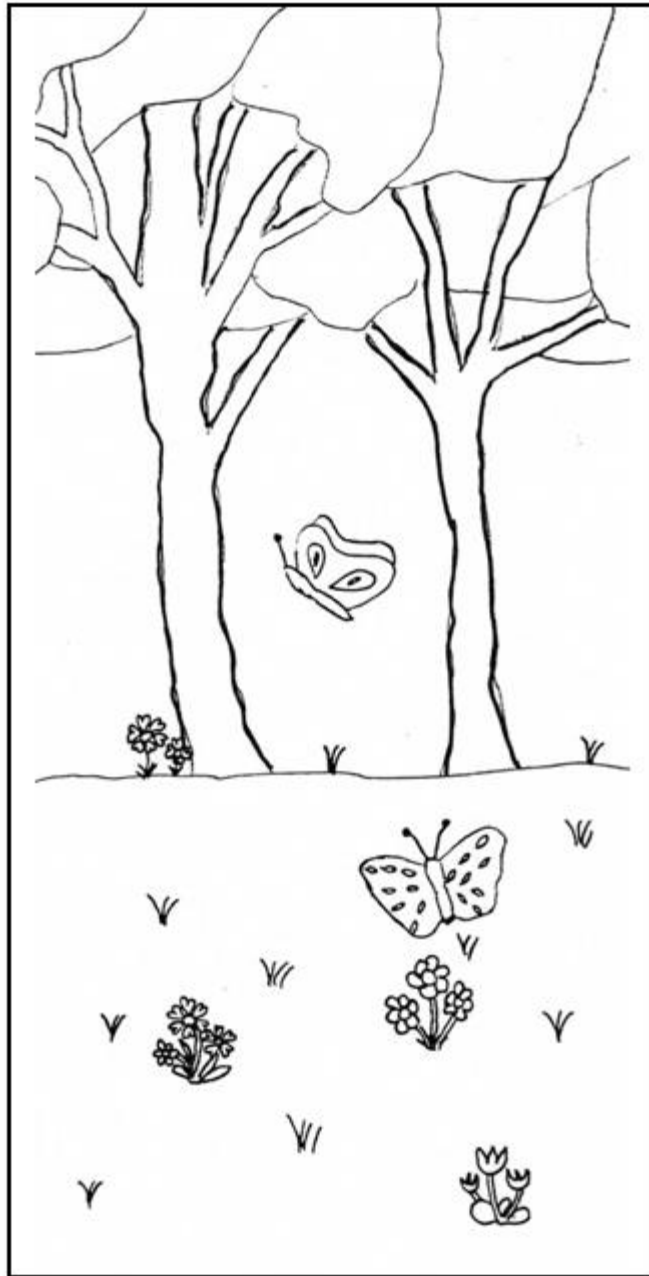
Die schönsten Ergebnisse wurden durch Schülerbeteiligung auf freiwilliger Basis in Randstunden



oder Arbeitsgemeinschaften erzielt.

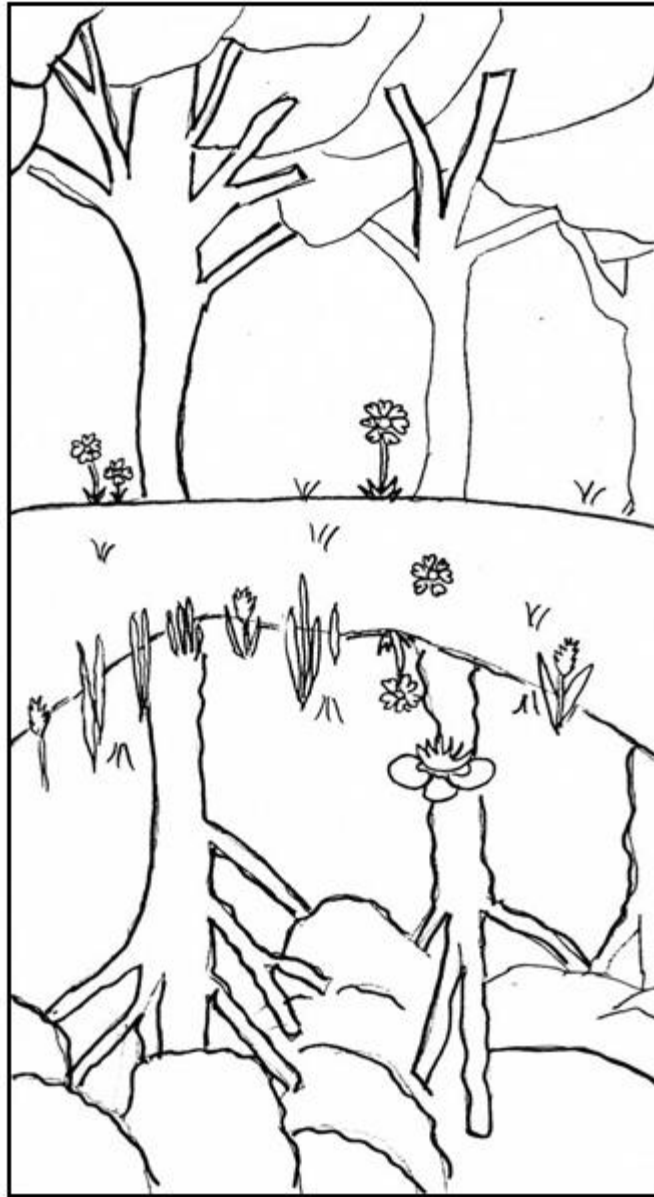
Anmerkung:

Der Bühnenbildentwurf sollte möglichst großflächig gestaltet werden. Aufgrund ihrer noch nicht so ausgeprägten Motorik ist es für die Kinder leichter, klar strukturierte Objekte auszumalen. Außerdem sind zu kleine Details und Farbflächen aus einigen Metern Entfernung nicht mehr so gut zu erkennen. Ebenso kann das untere Drittel der zu bemalenden Fläche als einfarbiger Untergrund angelegt werden, da dieses Stück der Bühnenbilder meist von den Schauspielern verdeckt wird und somit für das Publikum nicht sichtbar ist.



**Die Wiese mit Bäumen, Blumen und Schmetterlingen**  
Vorschlag für das linke Bühnenbild

Von diesem Bild eine Folie erstellen, diese dann auf Bühnenbildunterlage (z.B. Tapete) projizieren und Konturlinien mit dickem Stift nachzeichnen.



**Die sich im Teich spiegelnden Bäume**  
Vorschlag für das rechte Bühnenbild

## 8 Fotos einer Aufführung



Die Erzähler



Die kleine Igelin und der kleine Igel begrüßen sich



Die kleine Igelin spricht mit dem Fisch



Die kleinen Igel tauchen unter